▲◎▼恩邑同福堂通告

啓者本月十六號公舉新任正董梁君遠可副董馮君昌珠隨卽將上手值理鄭廉光馮梅彰兩君經理進支數目核算尚存銀兩欵項亦卽當衆新舊依數交代清楚凡各埠有函件付來本堂者直寄遠可君妥收無悞自一千九百一十七年十二月十六號起榮歸祖國改收堂底艮叁元已前旋唐仍未取堂底治安兩票者均依舊例補收堂底艮伍元治安艮弍元至治安一節特爲本邑防衛而起多捐尤善又前發出各執收入治安并堂底票部若干定期從此一月內須要繳回正董轉貯銀行以圖善後茲將董值中西文書記芳名列左

▲正董　梁遠可
▲副董　馮昌珠
▲中文書記　盧杰三
▲西文書記　徐德英
▲值理芳名列左
鄭黎光　徐仕華　梁昌携　岑瑞洪　馮繼宗　馮萬源
聶華　吳啓基　黎潤　馮梅彰　鄭廉光　鄭慶仰
鄭文星　陳阜　馮昌蘭　鄭忠鎣　唐林

壹千九百一十七年十二月十七號　同福堂啓

宜耀公司

◀衣裳鞋靴襪帽絨廣告▶　◀緬街門牌六百二十四號▶

YEE YOU & CO.
624 MAIN STREET　VANCOUVER B.C.

本公司之大褸內外衫褲兩衣雨遮鞋靴襪帽絲巾頸巾大小衣箱大小夾袋袖口鈕腔口針所有男庄之物件俱全仰梓里留心光顧取價格外從實

▲新辦到
底靚新欵雨衣一十五元
灰色羊毛毡每磅七毛五
頂靚欖巴雨衣一十二元五
頂厚淨羊毛毡衫四元
双層長黑油衣三元七毛五
大珠被每張二元
双層短黑油衣貳元
頂好淨羊毛內衫二元五毛
加大被單每張壹元二毛五
双層圍身油褲二元
中羊毛窄結二元
双層黃油衫褲全套三元七毛五
頂好純淨羊毛窄結七元五
水鴨毛枕頭每只八毛五

陳宜燿啓

▲◎▼介紹良醫

昔如意班小武金山林者班中名角武藝超羣兼精醫術於跌打刀傷尤擅其勝餘如婦科瘡科癰疽瘰癧花柳各種奇難雜症亦百發百中屢試屢驗現有藏濕牙痛膏藥還魂止痛丸散在小店代爲發售以便患症者採買爲此佈

和濟店　李世璜
乾豐店主人　馬大諄　謹啓

補腦丸

大罇弍元　每打弍拾元
小罇壹元　每打拾弍元

專治各症列左
腦弱腦病　頭暈眼花
手腳瘦軟　記性不牢
思想呆滞　腎虧夢遺
腰痛耳鳴　夜多小便
肢体乏力　勞苦過度

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺

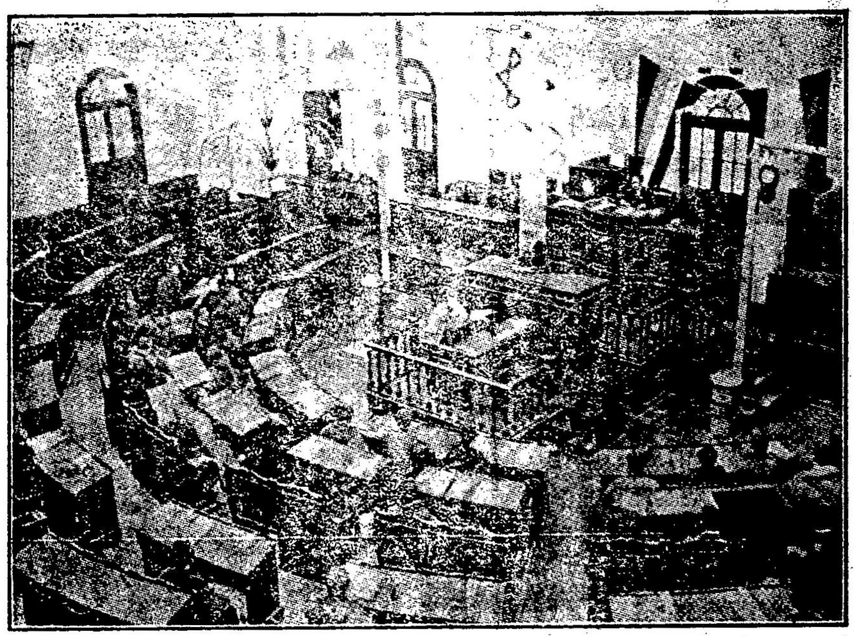
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容

一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復

一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯强

▲總發行金山大埠五洲大藥房　Eng Chow Co, 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.
▲分發行雲哥華埠五洲大藥房　Eng Chow Co, 104 Pender St.E., Vancouver, B.C. Can.
○代埋四邑雜誌每本一毫五毛全年三十五本連寄費共銀四元報費先惠

中華民國參議院之內容



▲睇　▲睇　▲睇　▲睇

議院之設代表民意下情直達共和之義循規踏矩家齊國治嗟彼武夫遣其驕恣威脅解散自私自利甘作叛逆跋扈無忌原圖供覽鬭爾所思磨斂以待勵行壯志欲强體愧敢爲獻議

致强捷徑

腎臟構造之關繫

兩腎系脊而生。其系下通膀胱。直達頭顱。為體魄强弱之所因。為宗祧前途之所繫也。

腎臟虧損之病狀

遺精漏精。耳鳴眼花。陽痿乏力。腰脊刺痛。夜多小便。尿後反滴。囊凍陰汗

三鞭補腎丸之配料

用鹿驢海狗三鞭。仍加鹿羓魚鰾龜膠各種生精健腎之藥。親自請伴監工為丸

三鞭補腎丸之介紹

黄毓卿　新寧西村人
英羣　新寧白沙人
譚樹庭　開平大溪人
謝玉麟　開平人

三鞭補腎丸之價值

全料弍拾元　半料拾元
小半料五元　[illegible]料[illegible]元
(郵費)　美國免　各國[illegible]　買者自理

▲扶傾濟弱　我受其賜

弟先天不足。體質虛弱。自到英國。兼以工務勞苦。每遇天陰雨晦。。頓覺頭暈耳鳴。或有時看書寫信　忽然眼神昏花。熟視無覩。當此年富力强。精氣如斯。何能振作。素聞奇生行所製(三鞭補腎丸)眞材實料。遐邇知名。。是以特函求取一料。丸既服盡。不第精神充足。舉凡生菓各物。隨意食之。亦無弊疾。以此推之。。則該丸大有益於弟者。。實非淺鮮也。謹代保證。以爲有意培（補）之華僑告。。

旅美英國士地李食拿埠新寧白沙神村前人　英羣恭頌

▲各　埠　代　理▼

▲紐約埠杏林春　廣信昌　廣和昌　▲波士頓埠永盛隆　▲市卡古埠
永安　▲舍路埠廣德號　▲羅省永隆　▲砵崙利生和　黎子貞醫生
▲古巴亞灣埠華文商報

總發行所（金山大埠企李街門牌八百四十三）奇生行　KAYSANG COMPANY 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL
代售處（雲高華廣東街）生隆棧　Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.